

## LE RÉGIME D'ASSISTANCE PUBLIQUE DU CANADA

LE PROJET DE REFONTE ET LES PROVINCES DEVANT  
L'AUGMENTATION DES FRAIS

**M. S. Perry Ryan (Spadina):** Ma question s'adresse au premier ministre. Jeudi dernier, il a refusé de dire ce que le gouvernement entendait faire au sujet de la refonte du Régime d'assistance publique du Canada, parce qu'il voulait d'abord en discuter avec les provinces. Doit-on en conclure que le gouvernement est disposé à réviser le Régime et à verser plus d'argent aux provinces cet hiver pour les aider à faire face à des frais accrus à ce titre?

**Le très hon. P. E. Trudeau (premier ministre):** Pas pour le moment, monsieur l'Orateur.

**M. Ryan:** Étant donné que le bill C-259 n'aura pas d'effet immédiat sur l'économie, le gouvernement envisage-t-il de changer l'ordre de priorité et de présenter maintenant des réductions d'impôt ainsi que des réformes du RSRF et du RAPC?

**Le très hon. M. Trudeau:** Non, monsieur l'Orateur. La Chambre sait que le bill sur la réforme fiscale est celui qui a la priorité et que nous voulons toujours la garder à l'étude pour le faire adopter le plus tôt possible. Mais comme l'a dit le leader de la Chambre, lorsque ce bill aura été adopté, nous espérons qu'il restera assez de temps pour régler d'autres questions, notamment certaines qui ont été proposées par le député.

• (3.00 p.m.)

\* \* \*

## AFFAIRES EXTÉRIEURES

LE PROJET D'ESSAI NUCLÉAIRE À AMCHITKA—LES  
DÉMARCHES DU CANADA À L'ONU

**M. Randolph Harding (Kootenay-Ouest):** Monsieur l'Orateur, ma question s'adresse au secrétaire d'État aux Affaires extérieures. Vu la nécessité d'une intervention urgente et immédiate pour empêcher l'essai nucléaire du début d'octobre à l'île Amchitka, le secrétaire d'État aux Affaires extérieures songera-t-il à faire présenter à l'Assemblée générale par la délégation canadienne aux Nations Unies une résolution réclamant l'annulation de cet essai prévu par les États-Unis?

**L'hon. Mitchell Sharp (secrétaire d'État aux Affaires extérieures):** Monsieur l'Orateur, je puis assurer au député et à la Chambre que le gouvernement canadien emploiera toutes ses énergies à faire cesser les expériences de tout genre par l'Union soviétique, la France, la Chine et les États-Unis, y compris l'essai d'Amchitka, qui est le plus considérable.

**M. Harding:** Monsieur l'Orateur, cette demande sera-t-elle présentée aux Nations Unies avant l'explosion prévue pour le début d'octobre?

**L'hon. M. Sharp:** J'interviendrai sûrement avant cette date.

## L'AGRICULTURE

LE MAÏS—LA POLITIQUE MINISTÉRIELLE ET LE  
RALENTISSEMENT DE LA VENTE

**M. H. W. Danforth (Kent-Essex):** Monsieur l'Orateur, ma question s'adresse au ministre de l'Agriculture suppléant. Pourrait-il nous dire quand nous pouvons espérer le retour du ministre de l'Agriculture à la Chambre, et si, à l'heure actuelle, le gouvernement est prêt à nous faire part de sa décision relative aux instances qu'il a reçues au sujet de la baisse critique qu'ont accusée les marchés de maïs au Canada?

**L'hon. Otto E. Lang (ministre de la Main-d'œuvre et de l'Immigration):** Monsieur l'Orateur, pour autant que je sache, le ministre de l'Agriculture reçoit actuellement les délégations commerciales du Japon dans l'Ouest du Canada, et sera de retour à la Chambre d'ici un jour ou deux. Pour ce qui est de la seconde partie de votre question, je ne sais pas quand le ministre fera une déclaration à cet égard, mais je lui ferai part de votre question.

[Plus tard]

**L'hon. M. Lang:** Monsieur l'Orateur, je m'excuse auprès de la Chambre. J'ai déclaré tantôt que le ministre de l'Agriculture s'entretenait avec des missions commerciales japonaises. Je crois savoir maintenant que cette rencontre a pris fin et que le ministre visite actuellement d'importantes régions agricoles de l'Ontario.

\* \* \*

## LES TRAVAUX DE LA CHAMBRE

LA LIQUIDATION DES QUESTIONS AU «FEUILLETON»  
AVANT LA FIN DE LA SESSION

**M. G. W. Baldwin (Peace River):** Monsieur l'Orateur, je voudrais poser une question au leader du gouvernement à la Chambre. A la suite de la discussion qui a eu lieu tout à l'heure à propos des travaux de la Chambre, peut-il nous dire si le gouvernement envisage l'étude de toutes les questions au *Feuilleton* avant la fin de la présente session et si le gouvernement entend présenter, d'ici là, de nouveaux projets de loi à la Chambre?

**L'hon. Allan J. MacEachen (président du Conseil privé):** Monsieur l'Orateur, à l'opposé du ministre des Finances, je ne dispose même pas, pour ma part, de l'équipement nécessaire pour faire des prévisions à court terme.

**Des voix:** Oh, oh!

**L'hon. M. Hees:** Dieu soit loué!

**L'hon. M. MacEachen:** Je trouve difficile de prédire même ce qui surviendra à la Chambre. Cela dépendra beaucoup de ce qui se produira ici, mais malgré tous les éléments d'incertitude je répondrai au député que nous nous proposons d'en finir avec tous les bills au *Feuilleton* qui en sont à l'étape du rapport avant la fin de la session, et que nous ne songeons pas pour l'instant à présenter de nouvelles mesures d'ici là.

Tant que j'y suis, monsieur l'Orateur, je pourrais peut-être annoncer à la Chambre, afin de changer le climat, que demain nous mettrons le bill C-244 en délibération.